

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Перодплата у Львові в агенції днівників пасажа Гансмана ч. 9 і в п. в. Староствах на провінції:

на цілий рік К. 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно . . . „ — 40

Поодинокое число 2 с

З поштовою пере-силкою:

на цілий рік К. 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно . . . „ — 90

Поодинокое число 6 с.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят. свят) о 5-й годині по полудні

Редакция і Адміністрация: улича Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся лиш еранковані.

Рукописи ввертають ся лиш на окремо жадані і на аложном оплаті поштовою.

Рекламациі неаплачені зильні від оплати поштовою.

Вісти політичні.

Цісар в Галичині. — Спів Болгарії з Румунією. — Справа хінська.

Є. В. Цісар удав ся дня 11 с. м. о 6-й годині рано з дружиною двірським поїздом з Ясла до Тарнівця, де вже ждали коні пригатовлені до їзди на поле маневрів. Монарх відбув перегляд кавалерії дивізії ген. Брудермана, що стояла тоді на полудневий захід від Тарнівця, а відтак верхом удав ся на горби на північ від Добешана. Монарх слідив дуже уважно перебіг борби кінноти, а по її окінченню довершув перегляду ще кількох відділів війск і вернув о годині 1/2 10 з Тарнівця двірським поїздом до головної квартири в Яслі. Найясн. Пан хотів мати погляд на цілу борбу, їхав з малими перервами цілий час перед борбою і підчас неї поспішно, так що всі присутні дивували ся силі і здоровлю Монарха, що може все перенести війскові труди. Шеф генерального штабу ген. Бек на короткий час перед приїздом Монарха до Тарнівця прибув там з начальним командантом маневрів і товарищив Найясн. Панови на поле вправ. По обіді двірським удав ся Монарх з п. Намістником гр. Півнським до своєї резиденції і зараз потім прийняв п. Намістника на довгий здивенції. По полудні працював Цісар над справами Держави. Множество депеш надходить до Монарха, а кур'єри привозять і відвозять пошту з Відня і до Відня.

По обіді двірським, який відбуде ся нині

возьмуть участь між іншими єпископи і тайні радники, котрих Є. Величество прийме на аудієнції.

Болгарский міністер внішних справ вислав до румунського правительства ноту, в котрій заявляє, що всі ті члени македонського революційного комітету, котрим вину докаже румунський слідчий судія, будуть потягнені до відвічальности, і строго покарані. — Відповідаючи на ту ноту, румунське правительство домагає ся заперення, що засуджені революціоністи дійсно відбудуть свою кару. Дальше визвало румунське правительство свого агента в Софії, аби пильнував сеї справи і вислав до Букарешту як найдокладніші і вичерпуючі справозданя. Слідство в справі убийства професора Мігайлвана вже скінчене, а акти будуть відіслані болгарському правительству, котре тепер має зложити доказ, чи дійсно острою карою, виміреною македонським революціоністам, схоже і на дальше удержати добрі зносини з Румунією. В Букарешті говорять, що перед десяти днями болгарский кабинет телеграфував до князя Фердинанда, пробуваючого в Цель, аби вертав до Болгарії. Князь має відповісти: „Не хочу панувати над народом, котрий заохочує до убийств. Насамперед зробіть порядок, а відтак верну“. По висланню сеї телеграми князь поїхав до своїх дібр на Угорщині.

З Шангаю доносять, що європейські посольства розпочали з хінським правительством переговори в тій цілі, аби єго представителі вернули до Пекіну. Лігунчан вислав до престоло меморіял з просьбою, аби двір вернув

до Пекіну. Рівночасно однак мав письменно звернути ся до вице-короля з Вузану толкуючи єму, що тяжко дораджувати дворови, аби вертав до Пекіну, бо виразною ціллю держав є взяття яко закладників кількох противників реакційного руху. Коли Лігунчан дійсно вислав згаданий меморіял до престоло а рівночасно зрадив намір держав, то поворот цісаря до Пекіну є неімовірний. Коли знов Лігунчан лише дораджував поворот, а не вгадував с грозячій дворови небезпечности, уважано би єго за ярадника. Хінське посольство в Вашингтоні одержало від Лігунчана телеграму, в котрій він, повідомляючи о едикті цісаря, поручаючи єму поїхати до Пекіну і тим разом з князем Чіном вести переговори — просить держави о опіку і улекшеня в подорожжю. Здає ся, що Лігунчан виїде безпроводочно з Шангаю.

Times оповіщує сензаційну телеграму з Пекіну, в котрій робить докори правительству англійському і іншим правительствам європейським що допустили до того, аби Росія займила таке сильне становище в Хіні і в Пекіні. В Пекіні — звучить телеграма — видкотре тепер майже лиш російські війска, що суть вже о много численніші, як війска японські і англійські разом. Що десь прабувають нові відділи російських війск так, що вскорі Росія буде мати в Пекіні більше війска як всі инші держави разом. Похід союзних війск через Пекін був триумфальним походом війска російського, котре ішло на чолі. Times звертає увагу Англії, аби ще заки час старала ся зломити перевагу Росії в Азії всхідній.

2)

ДВА АНГЛІЙЦІ.

(З німецького — Ернеста Райнгольда Пна.)

(Дальше).

Струнка, простенько одіта дама, в мужеськім солом'янім капелюсі на кучеравій голові, увійшла до комага. Хоч двері салі були досить високі, отер ся майже солом'яний капелюх при вході тої пані о горішній одвірок. Пані виглядала не конче привітно, бо на її вид малий Віль почав на ново страшно кричати. Прибувши, окинувши скоро очима комагату, почала так говорити:

— Маю честь бачити пана барона Турнбеля з сином, правда? Називаю ся Аврора Кріппензецер.

При тих словах усміхнула ся і поклонила ся.

— Чим вам можу служити? — спитав пан Турнбель.

Панна відповіла:

— Єсьм предсідателькою товариства для природного способу життя в Ліндег, а що я чула, що ви, пане бароне, поділяєте в високій мірі стремленя нашого товариства, то позволила собі відвідати вас.

Панна Аврора говорила острим гірським нарічем.

— Знаменито, моя пані! — крикнув пан Турнбель урадований. — Приходите в сам час. Найдіть мені мамку для мого сина!

Пані подала ся назад.

— Я? — спитала. — Пане я єсьм учителькою при школі виділової!

— Я не потребую школи виділової; потребу мамки для сина.

— Але, пане бароне, як ви можете гадати, що я, учителька школи виділової...

— Ви називаєте себе предсідателькою товариства для природного способу життя! Коли не займаєте ся гляданем мамок, то замініть ваш склад. Мамки, то природнійша річ, як ваші виділові школи. Чи то у вас природна річ, що мій син умирає з голоду? Або то чи природна річ, що він не заєдно молоко тигриці?

— Молоко тигриці?... Ваш син живив ся доси молоком тигриці?

— Очевидно. Але кажу вам, пані, що не потребую ніяких виділових шкіл.

Панна Аврора знала, що тайна поводження зависить від упору і влізливости. Тому відповіла:

— Мимс того, пане бароне, єсьм на підставі того, що чула о способі життя вашого дому, надіяти ся, що ви будете підпирати діяльність нашого товариства. На пр. з приємністю бачу, що ви тут положили парасоль, очевидно лише задля здоровля. І ми не любимо парасолів і відкидаємо всякі такі видумки.

— Очевидно, моя пані — відповів мр. Турнбель і виймив окуляри.

— О, сонце, пане бароне! — записала Аврора з одушевленем. — Сонце то жерело цілого здоровля; нема нічого здоровішого, як т. зв. сонішна купіль. Чи ви вже уживали сонішної купелі, пане бароне? Промінь Гелія,

найкрасше євітло! каже вже Софокль в своїй історії словесности.

— Yes — відповів мр. Турнбель — в Індії мав я раз сонішний удар. Але престол нашого здоровля потребує конче мамки; нехай буде вже й з парасолем. Нехай ваше товариство займе ся і мамками, то я сейчас приступлю до него.

Предсідателька впевнила, що на найближших загальних зборах піддасть під голосованя ту, для неї вправді нову, але безперечно дуже важну справу.

— Вправді один з наших двох жонатих членів не має дітей, а пані аптикарева, о скільки я собі пригадую, стоїть більше за мукою Нестлього. Тимчасом зволіть, прийняти статисти нашого товариства, щоби могли виробити собі понятя...

— Прошу! — сказав мр. Турнбель. — Але будьте такі добрі потримати мого сина, заки я не перечитаю... Прошу, держіть сильно. Маєте? — Він положив їй дитину на руки.

В часі тої розмови стояли Саммі і Том непорушно, як дві статуї, один з правої, другий з лівої сторони дверей. Між тим панна Аврора, при помочи своїх довжезних пальців, держала судорожно подорожний клунок з дитиною, як вояк, що презентує оружя. — „Як би мене так бачили мої учениці“ — шепнула. — „Але то правдива розкіш держати на руках такого ангеліка“. — Але Віль, полежавши хвилику, розглянув ся і вхопив ся рукою за великий кістяний гузик панни Аврори. Мр. Турнбель, при помочи побільшаючого скла, почав читати статисти: „Ціль товариства для природ-

Львів дня 13-го вересня 1900.

— **Склад сенату львівського університету** єсть такий: ректором кс. Йосиф Більчевський, проректором др. Володислав Абрагам; деканами: о. др. Йосиф Комарницький на виділі богословській, др. Тадей Пілат на виділі правничій, др. Антоній Марс на виділі лікарській і др. Казимир Твардовський на виділі філософічній, а професорами кс. др. Людвик Кальс, др. Станислав Гломбінський, др. Іван Прус і др. Ігнатий Закшевський; вкінці делегатами виділів: кс. др. Блажей Яшовський, др. Емануїл Махек і др. Роман Пілат.

— **3 перемискої епархії.** Презенти дістали оо.: Йосиф Скобельський на Горбачі, Антін Фоліс на Любичу, Теодор Савойка на Седиска, Йосиф Пелехович на Крамну. — Містодеканом канцучким іменовано о. Стефан Сапун. — Завідательство в Брусні дістав о. Пегро Кузик. — Управляючим співробітником в Мхаві поставлений тамешний співробітник о. Емил Мивкович, а співробітництво в Блажові дістав о. Мих. Татомір.

— **Приватну гімназію заснують в Жовкві.** Управу має обняти вислужений окружний інспектор шкільний п. Фалькенич. Місто дає на ту ціль 1.000 корон, а решта видатків має покривати ся з оплат учеників, котра буде випосити 10 корон місячно від одного ученика.

— **Зїзд урядників трицяти більших міст** в Галичині, а також зїзд делегатів товариства взаємної помочі урядників міських, відбуде ся дня 29 і 30 с. м. в Станиславові.

— **Фальшивники банкнотів.** На Угорщині виловлено велику шайку фальшивників банкнотів, котрих проводирем єсть адвокат др. Золтан Такач. Фальшивники, о скільки доси висліджено, мали фабрики банкнотів в різних сторонах краю. Оногди знайдено прасу до відбивання банкнотів у селянина Александра Сабо в Шарошпатаку і его та его сына Емерика арештовано і відставлено до

Будапешту. Тайні агенти поліційні довідались були, що співлик Такача якийсь Балінг забрав був прасу на свій віз і відвіз її до найближшої стації залізничної і там надав її до Шарошпатака. Отже інспектор детективів Єнський поїхав тут з агентами і там довідав ся від начальника стації, що послідними часами одержав там селянин Шабо якусь велику скриню. Єнський пішов тогди до Шаба з своїми людьми і кількома жандармами і зажадав видати скриню. Шабо казав, що єї ссалив. Зроблено ревізію і в нивинці знайдено машину до відбивання банкнотів, кліші, папір і краски. Машину ту купив був др. Такач в Липску і привіз до Шарошпатака, де з Шабом і з якимсь Оревець зробили 243 фальшивих соток та пустили в курс. Перед кількома днями виловила поліція в Кракові 20 фальшивих соток і здає ся, що они вийшли з фабрики Такача.

— **Зїзд Городени** пишуть, що у вечер а дня 6-ого на 7-ого с. м. в селі Луці хтось доси невисліджений задушив лямом стару жидівку в єї власній хаті. Убийство сповнене імовірно за-для рабунку, бо кажуть, що жидівка все носила при собі на грудях гроші; де-хто каже, що душегуб зрабував околом тисяч зр. Замордовав жидівка мала заробок з винасу гуєий. — В тім-же селі тиждень передше згоріла одна необезпечена хата; огонь взяв ся мабуть із шопи, де газдиня висипала попіл.

— **Другу крадіж** в „Народній Торговлі“ в Самборі сповнено дня 2 с. м. над ранком. Вже не через паницю, але через вікно з подвіря дістав ся злодій до середини торговлі. Найперше підважив він колодку зелтом, витягнув шруб, винив шгабу, відважив віконницю, вибив дві шоби, відкрутив засуву і вліз до середини торговлі. В шукалї найшов злодій лише 24 корон і їх забрав, почтових значків не рушав, але зі скринки, яку оставив в торговлі студент Матковський, забрав біле і одєжу. Спосіб, яким послугує ся злодій вже другий раз, щоби дістати ся до середини торговлі, показує, що то вже старий злодій, а не який дилетант.

ного способу життя...“ Уважати на дитину, Саммі! Пані держить єї в цілком неприродний спосіб... „єсть виступати в приватнім і публичнім житю против всего неприродного... Моя паві, голову держить ся безусловно до гори!... Члени товариства носять... (подивив ся на панну Аврору) відповідаючи природі одїж. Члени-женщини... гм, гм, не будьмо невічливі... Для природного розвитку тіла у всіх напрямках... Чого сьмієте ся, Саммі?... конечно правильні проходи, вандрівки... з моїм сином не уміє ходити! Проклята та німецька мова!... Пані, мій син не патик! Саммі і Том, станьте по боках!... Дивні звичаї. О, о, і попліуї строго заборонені. Саммі, не сьмійте ся!... Бо коли зважити...“ Здавало ся, що зміст зацікавив его, бо встав, приступив до вікна і читав дальше тихо.

Але малий грубий Віль був тяжкий; сильні руки панни Аврори почали дрожати, бо она держала їх простягнені наперед себе. Саммі і Том, що доси стояли по боках панни Аврори, як їм їх пан велів, уважали на Вілю. Але що Віль, котрий доси приглядав ся окулярам старої панни, почав кривити ся, дав Саммі Томови знак. Том усміхнув ся. Раз, два, три і она піднесла крісло разом з панною до гори і почали ним гойдати у воздуху за-славляючи вільною рукою дитину, аби не упала. Аврора на дармо кидала гнівні погляди на обох великанів.

Нараз пан Турнбель почав знов бурмотіти під носом, не відриваючи очий від книжки: „Лік, отрує... книжку написала... власним накладом, піна пять франків, можна дістати разом з кількома випробованими ліками ростинними у панни Аврори Кріппенвецер... За ті статуту належить ся десять франків“.

— Ага — сказав старий півгодосом до себе — до першої книжки треба додати відповідні средства, аби ціль авторки була досягнена. До другої книжки додає ся добра ціль, аби досягнути потрібні средства. Знаменито! Який прекрасний плян!

Усміхаючись витягнув мошонку з грішми і відозвав ся до панни Кріппенвецер:

— Моя паві, чудую ся над знаменитим

устроєм вашого товариства. Ви генїї. Приймїть, прошу, той дяток... Боже я забув на Вілю! — крикнув обертаючись. Але Саммі у-спокоїв его:

— Віль спить, прошу пана. Мр. Турнбель мусить єму частїйше читати з тої книжочки!

Панна Аврора скочила гнївно з крісла коли его слуги легко поставили на землю, взяла одною рокою подавану золоту монету, а другою віддала хлопця.

— Щось такого справді ще мені не случило ся! Носити мене як який мішок — крикнула до служачих.

— О, прошу пані — відповів Саммі — ваш тягар був легкий. Як Віль наїєть ся то важить більше.

Золота монета в руках панни Аврори у-спокоїла єї.

— На всякий спосіб — сказала до пана Турнбеля — я щаслива, що придбала нашому товариству такого розумного і впливового члена. Дякую вам, пане бароне!

Але Саммі сказав до Віля:

— Бідний хлопець, я ручу прошу пана, що він має синці від сповнів престола здо-роєля.

В тій хвили отворили ся двері сусідної кімнати і звідтам вийшла молода дама та ваяла дитину на руки. Дама була дуже хороша.

— Вілю, бідна дитинко! — скрикнула. — Що тобі стало ся? Невірна Беттіна покинула тебе; наші надїї, що ти научиш ся в першім році життя говорити по латині пропади. Бери з того науку, хлопче, і не залюблюй ся ніколи більше в романських дівчатах. — При тих словах поцілувала дитину в голову.

По лицю пана Турнбеля пересунув ся усміх вдоволення і він сказав:

— Ви наш добрий ангел, панно Роггенгавзен! Він спить, а сон так само добрий як їда, сказав пєс, коли украв своему сплячому панови ковбасу. В нагороду даю вам: Воздух, воду і цитриновий сок, три великі ліки.

Він подав панні Роггенгавзен одну з брешур, які одержав від предсідательки товариства

Штука, наука і література.

— „Учителя“, ч. 16 і 17 з дня 5 вересня 1900 містить: „Міжнародовий зїзд в справі фізичного виховання молодїжи“; — „500-літній ювілей друкарства“; — „Роля студента в Данії“; — „Про задержуване учеників в школі по науці, яко средство карання“; — „Про потреби плекання здоровля в народній школі“; — „Як мужики увільняють дітей зі школи“; — „Прогулька шкільної молодїжи і концерт в честь Шевченка в читальни в Барапчеві“; — „Повітова конференція учительська в Чернівцях“; — „Фонд для бідних школярів“; — „Жінсча освіта“; — „Яким занятям повинен сїльський учитель свій час вивопити“; — „Братска ліга дітей у Франції“; — „Із справоздань середних шкіл“; — „Всячину і Оповідєня“.

Господарству, промисл і торговля.

— В Товаристві взаїмних обезпечєнь „Дністер“ прибуло в місяци серпни с. р. 12.715 важних поліє на суму 11,511.290 корон обезпечєної вартости з премією 100.208 корон 90 сот. Разом від 1 січня до кінця серпня видано 57.119 важних поліє на суму 58,880.681 корон з премією 514.093 корон 17 сот.; попереднього року за той сам час було 49.648 важних поліє на суму 52,253.522 корон з премією 446.245 корон 92 сот. т. в. сего року о 7.471 поліє і 67.847 корон 15 с. премії більше.

Шкід в серпни с. р. було 144 случаїв; з котрих 108 приключило ся в послідних 10 днях серпня; значнійші шкоди і більші пожари, котрі діткнули наше Товариство, були в Угюві пов. равського (21 членів на 31 полієсах) в Луциях пов. сокальського (15 чл.) в Руді пов. бобрєцького (11 чл.), в Поручині пов. бережанського (9 чл.), в Белзі (6 чл.), в Клягинині пов. Станиславівського і Шлетеничах пов. перемиского (6 чл.)

для природного способу життя. Панна Роггенгавзен, що бачила відходячу високу дому, глосно засьміяла ся:

— Отже жєньський домашний лікар! Обіцую собі багато по ній. Она здаєть ся винайшла свої ліки головно для котилів.

Коли то все діяло ся, сидів брата нич властителя замку, пан Роберт Турнбель є инший кімнати і писав лист до приятеля в Ціриху. Кімната Роберта Турнбеля виглядала як кабінет якого природознавця. На однім столику коло вікна був уставлений дорогий мікроскоп, а на другім стояли і лежали по части уложєні в малі бляшані і деревляні скринки всілякі плитки скла і фляшочки. В кімнаті чути було дивний, острый сопух, немов від амоняку, хоч всі вікна були поотвирані. Високі і широкі шафи з книжками стояли полід всі стїни а між ними висїли красками роблені рисунки, що для звичайного чоловіка були дуже нудні, бо всі показували одні: якісь точки або лінійки вібрані в більші або менші купки. Але колиб був учений приглянув ся тим рисункам, був би найшов на них найбільших ворогів людскости, найрїжєйші роди заразників недуг, які під назвою мікробів непокоять і по-лошать пілий сьвіт.

Лист який пан Роберт Турнбель писав, звучав так:

„Дорогий Гаррі! За прислана твоїх хороших холеричних бацилів сердечно дякую. Пересилаю послідні аркуші коректи моєї праці про отрує гадина і прошу тебе переслати їх до редакції як най-скорше. Мушу і на будуче послугувати ся твоїм посередництвом, бо всі почтові послїлки незирає стрий і моглоби прийти до питань, які викрили би єму мою небезпечну роботу, або що найменше довели би мене до великих клопотів. Під твоєю адресою не підозриває нічого злого. Пиши твоє імя все великими буквами на листах і почтових пересилках; тоді дістану їх неотвертими. — Страх перед зараженєм дійшов у мого стрийка, що перед народженєм єго сына був найроум-нїйшим чоловіком, до правдивої божєвїд-“

Всіх шкід від початку року до кінця серпня було 594 шкід, з котрих 552 вже виплачено, 16 шкід знаходяться в ліквідації, а виплату 26 відшкодовань (в сумі 14.400 кор. — сот.) на разі з причин правних здержано.
Сума всіх тих шкід разом з коштами ліквідації виносить brutto 314.697 корон — сот., а по потрученої часті реасекурованої лишає ся на власний рахунок 156.633 корон — сот.
Фонд резервовий з кінцем серпня виносить 289.731 кор. 55 сот.

— Рахунок Товариства взаємного кредиту „Дністер“ у Львові, стоваришеня зареєстрованого з обмеж. порукою, за місяць серпень 1900.

I. Стан довжний:

	Кор. сот.
1. Удїли членів	73.306-55
2. Фонд резервовий	6.727-92
3. Спеціальна резерва страт	758-83
4. Вкладки щадливі:	
а) Стан на початку серпня 1900	713.902-52
б) вложено в серпни	40.610-15
разом	754.512-67
в) виїято в серпни	23.035-30
позістає з кінцем серпня	731.477-37
5. Сальдо прц. (побраних)	25.907-49
6. Непіднята дивіденда за р. 1897, 1898 і 1899	2.886-16
7. Кошти спору	141-32
8. З рахунку різних сторін	479-92
9. Кредит банковий (в Банку кр.)	5.000-00
10. Рахунок біжучий з Тов. обезп. „Дністер“	3.500-00
Сума	850.185-56

II. Стан чинний:

	Кор. сот.
1. Позички уділені:	
а) стан на початку місяця серпня	752.105-58

б) уділено в серпни 15.360 00
разом 767.465-58
в) сплачено в серпни 7.631-02

Стан з кінцем серпня	759.834 56
2. Готівка в касі з д. 31/8 1900	3 349 06
3. Цінні папери фонду резервового і інші	62.067 00
4. В щадливі почтовий (оборот чековий)	3 704 17
5. В інших товариствах і банках	13.556 74
6. Рахунок біжучий з Тов. обезп. „Дністер“	7.674 03
7. Сальдо коштів адміністрації	7.674 03
Сума	850.185 56

Членів прибуло 20, убуло 7, оставало з кінцем серпня 1900 всіх членів 1.882 з 1.953 декларованими удїлами в сумі 97.650 кор.
Стопа процентова від вкладок 4 проц.; — від позичок уділюваних з провізією на кошти адміністрації 6½ проц.

ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 13 вересня. Выбори до ради державної в Австрії горішній і Зальцбурзі розишано на час від 3 до 15 січня.

Букарешт 13 вересня. Як зачувати румунське правительство поручило своему представителю в Софії, аби на случай невыполнения болгарским правительством всіх жадань Румунії, зжадав своїх пашпортів і виїхав з Болгарії.

Софія 13 вересня. Кн. Фердинанд занежав подорожи до Царгороду і має вернути вже нині до Софії.

Париж 13 вересня. В Сантандер в Іспанії арештовано прибувшого з Америки анархіста, родом Голляндця, що має допустити ся замаху на президента Любета.

ности. Пишу до тебе при замкнених дверях, бо колиб він знав, чим я займаю ся і що я в найближшій часі заберу ся до розсліду скаженини, то викинув би мене як жебрака на улицю. Мої звїрята потрібні до розсліду, держу і годую на бальковій одній старої салі, куди він ніколи не заходить. Поздорови професора Голя і віддай вскорі Твого Роберта Турнбеля“.

Скінчивши і заперечатавши лист, Роберт написав на нїм таку адресу: „До пана Гарри Гардіого, студента ботаніки, в Ціриху, Сільке 115“. Коли вийшов з листом до сусідньої великої салі, аби післати Самміого на почту, увійшов другими дверми его стрій, що хотїв его тут, де він звичайно пересиджував, віддати.

— Любий Роберте — сказав старший Турнбель — я хотїв тебе просити, аби ти ще раз тому малярєви на долині... До чорта, ти нічого не чуєш? — перебив нарав старий свою мову і почав вихати у воздуху. — Шоганий смрід! То та проклята фабрика мила так затроє воздух. Подиви ся на той дим, що знов з комижа тягє просто до нас! — Він показав на слабій стовп диму, що виходив з комижа фабрики. — Напишиж зараз тому упертому Швабови і давай ему замість трийцять — пятьдесят тисяч франків за то затроєне гнїздо. То конче треба знищити. Не лиш саджа затроєне легкі мому синові, але й товц сухитничой худоби піднимає ся з попелом і дістає ся до грудий.

Роберт силував ся, аби не розсьміяти ся і відповів:

— Ей, мені не здаєть ся, аби то було так небезпечно, але коли хочете, то я ще раз навязжу переговори з паном Фінком.
— Напиши до него і спитай цілком просто, кілько хоче. Той отруйник мусить звідси піти! Мій син не буде вудити ся в комині.
— Зараз напишу — сказав братанич.
— Ще щось, Роберте... Що ти гадаєш о панні Роггенгаузен? Чи я помиляю ся? Як я замїтив, то ти здаєть ся радо говориш з нею.
— Она жива і розумна женщина, не пе-

речу. Але коли я займаю ся нею, то роблю се лиш задля вас, любий стрійку. Виже самі просили мене бути вчливим супротив дочки вашого приятеля і не дати їй відчути, що она тут наші служниця.

— Так, то правда! І я не маю найменшої причини жалувати, що приймив до мого дому Елєонору. В нашім цілковитім відокремненю від добірного товариства она для моеї жени неоцінена. Часом жаль мені єї. Коли погадати, що она в таким віці, коли чоловік найбільше гадає о товаристві і забавах... Ах, та фабрика!

Роберт незамітно підсунув крісло під двері своєї тайної робітні, котру крім того ще перед тим замкнув на ключ і відповів:

— Панна Роггенгаузен заслуговує на ті похвали. Не кожда молода шляхтянка буде така мила і природна на таким незавиднім становищі.

— Що она бідна, ти на то не зважай!... То все що я мав тобі о ній сказати.

— Стрійку, мені здаєть ся, що ви разом з стрійною змовили ся і робите замах на мою особисту вільність.

— Справді, ми дуже тішились би, коли би дістали таку братаницю, що так добре надавалась би до нашої родини, як та любя дитина.

Сказавши то мр. Турнбель старший вийшов з комнати, лишаючи тайного природника самого.

Зараз по тім отворили ся тайні тапетові двері і в них появило ся хитре лице Самміого; він осторожно увійшов до середини. В лівій руці держав велику зелену фляшку і тихо ступав на пальцях.

— Пішов? — шепнув. — Ви пересаджуєте! Побачите, що наші бактериологічні розсліди дуже погано скінчать ся. Вчєра занюхав нашу стайню кріликів. О! его ніс ліцший як якого гончого пса; він зачує пушку табаки на сто миль, не то нашу менажерію.

(Дальше буде)

Тієнтсін 13 вересня. Відділ союзних войск зложений з 4000 людей, вирушив вчєра з Пекіну на полудне, аби викинути ворохобників з їх становищ з під Чєнгайсєн і Тіліє. Відділ забрав з собою дуже багато муніції.

Льондон 13 вересня. Standard доносить з Шангю, що 60.000 хінського войска іде тепер на північ, вздовж великого каналу, щоби увільнити цїсаря, а 47.000 хінського войска має стєяти на полудни між Пекіном а Тієнтсїном і виступити против європейських войск.

Льорєнцо Маркєз 13 вересня. Президент Крігєр і кількох виспих урядників Трансвалю прибуло сюди і сxorонили ся у голляндського посла.

Нурс львівський.

Дня 12-ого вересня 1900.		
I. Анції за штуку		
Банку гіпот. гал. по 200 зр.	638—	648—
Банку гал. для торгов. по 200 зр.	350—	360—
Зеліз. Львів-Чернів.-Яси	528—	535—
Акції гарбарні Ряшів	—	150—
Акції фабр. Липинського в Сяноку.	480—	500—
II. Листи заставні за 100 зр.		
Банку гіпот. 4% корон	90 60	91 30
Банку гіпот. 5% премієв	109 30	110—
Банку гіпот. 4½%	98 30	99—
4½% листи застав. Банку краєв.	99—	99 70
4% листи застав. Банку краєв. .	92—	92 70
Листи застав. Тов. кред. 4% . . .	92—	92 70
„ „ 4% льєс. в 41½ літ.	92—	92 70
„ „ 4% льєс. в 56 літ.	89 70	90 40
III. Обліги за 100 зр.		
Проїнаційні гал.	95 50	96 20
Обліги ком. Банку кр. 5% II ем.	100 50	101 20
„ „ 4½%	99 50	100 20
Зеліз. льєкаль. „ 4% по 200 кор.	92—	92 70
Позичка краєв. в 1873 по 6% . . .	102—	—
„ 4% по 200 кор.	90 80	91 50
„ м. Львова 4% по 200 кор.	88 70	89 40
IV. Льєси.		
Міста Кракова	68 50	72—
Міста Станиславова	140—	—
Австр. червон. хреста	42 65	43 55
Угорскі черв. хреста	20 75	21 75
Італ. черв. хрест. 25 фр.	—	—
Архієп. Рудольфа 20 К.	63—	65—
Базиліка 10 К.	12 75	13 50
Jozsif 4 К.	6 50	8—
Сербскі табаківі 10 фр.	8 50	10—
V. Монети.		
Дукат цїсарскій	11 35	11 50
Рубель паперовий	2 54	2 58
100 марок німецких	118—	118 60
Долар америк.	4 80	5 00

Надісланє.

Ц. к. упр. галиц. акц. Банк гіпотечний у Львові
приймає від дня 1-го жовтня 1889 почавши
Вкладки на Касові Асигнати
4 процентові, платні в 30 днів по витовідженю
4½-процентові, платні в 60 днів по виповідженю
як також
Вкладки на рахунок біжучий
для котрих на жаданє видає
Книжочки чекові.
Львів, дня 30 вересня 1899.

За редакцією відомітьє: Адам Краковський

Торговля вина ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЕРА у Львові при ул. Краківській ч. 9 продає вино шампанське Йосифа Терлей і Спільки в Будапешті „TALISMAN SEC“ по дуже приступних цінах.

TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI

Ілюстрована часопись для женщин.

Б Е З П Л А Т Н О

4 томи повісти

Клим. Юноши „Впучок“ — А. Мечника „Ованес Огана“ — К. Лясковского „Зужитий“ — Ст. Аріеля „Улуди“

за кождей чверть рік том

одержать як „ПРЕМІЮ“ передплатники галицькі.

„TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI“ в будучім 1900-тім, а в 42-ім році істнованя буде виходити під тим самим як доси літератским напрямом, в задержанем і на будуче дотеперішого отрудництва в спеціальних відділах видавництва.

MODY PARYSKIE

(2.000 рисунків і 12 великих аркушів з кроями і взірцями робіт жіночих) і
GOSPODARSTWO DOMOWE,

завдяки котрим наша часопись независимо від задоволення потреб ума образованої женщины, заповнює їй практичну хосенність стверженої вартости.

Обітниця богатих на слова, заповідань уліпшень і реформ, якими визначають ся більше менше всі проспектові оголошеня, уникали ми доси з принципу. Тим менше могли би ми уживати їх тепер, коли читаюча публіка відповіла на проявленій в Tygodnik-у напрям дійстними доказами признаня, становлячими для редакції цінну заохоту до постійности на обібраній дорозі.

Одинокою обітницею з нашої сторони, а радше сказавши, одиноким зобов'язанем, яке приймаємо, єсть стояти і дальше на основі тих пересвідчень, котрі нині вільно нам вже уважати тревалим звеном між часописною а читателями, а подаючи їм інформації з проявів дійсного життя, вибирати зпоміж них лише ті, яких вартість і вплив на суспільність власну або чужу признаємо. Ту задачу хочемо виповнити як доси без тіни упереджень, сторонничої ненависти і вгляду на личный інтерес.

То всьо, що вільно нам нині сказати о дусі і напрямі нашої праці на будуче.

Не спускаючи з уваги печального і безпереривного постійного забезпеченя сотрудництва нашої часописи, маємо сказати кілька слів о тім, що ми в відділі белетристики приготували для „TYGODNIKA MÓD I POWIEŚCI“ на будуючий рік.

Маєм запевнені праці: *Марії Родзевичівної, Віктора Гомулицького, Володислава Ст. Рей монта, Севера (Ген. Мацїйовского), Володислава Уминьского* і многих инших.

В відділі поезії звістні читателям пера: *Казимира Глиньского, Миріяма, Лянго, Ор-Ота* і инших, обіцяли нам свої твори на слідуєчий рік.

Розпочинаємо рік 1900 двома творами повістевими:

Волод. Ст. Реймонта

повість п. в.:

І по многих днях. — І по многих літах....

Севера

повість п. в.:

Легенда.

Услівя передплати разом з премією:

У Львові і Кракові:

Чвертьрічно	1 зр. 80 кр.
Піврічно	3 зр. 60 кр.
Річно	7 зр. 20 кр.

В Галичині з поштовою пересилкою:

Чвертьрічно	2 зр. 20 кр.
Піврічно	4 зр. 40 кр.
Річно	8 зр. 80 кр.

Редактор ЯН СКИВСКИЙ.

Передплату для ЛЬВОВА і ГАЛИЧИНИ привимає, числа оказові і проспекта даром висилає

Головна Агенция і Експедиция „TYGODNIKA“ у Львові

Пасаж Гавсмана ч. 9 і всі книгарні і контори писем,